

# ПЕРИНАТОЛОГИЯ и Педиатрия

## УКРАИНА

9 771992 589002



### 4 (72) 2017

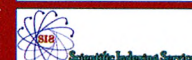
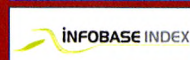
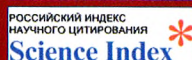
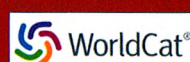
Наш подписной индекс 22811

**АКУШЕРСТВО**

**ПЕРИНАТОЛОГИЯ**

**ПЕДИАТРИЯ**

Журнал «Перинатология и Педиатрия» реферируется и индексируется:



# ПЕРИНАТОЛОГИЯ И ПЕДИАТРИЯ. УКРАИНА

Научно-практический журнал

# ПЕРИНАТОЛОГІЯ ТА ПЕДІАТРІЯ. УКРАЇНА

Науково-практичний журнал

# PERINATOLOGY AND PEDIATRICS. UKRAINE

Scientific and Practical journal

## 4 (72) 2017

### СОДЕРЖАНИЕ

#### КОЛОНКА ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА

**Эмболия околоплодными водами**

7

#### СОБЫТИЯ

**Уперше в Україні:  
Всесвітній день тромбозу**

10

### АКУШЕРСТВО

#### МЕЖДУНАРОДНЫЕ КЛИНИЧЕСКИЕ ПРОТОКОЛЫ, РЕКОМЕНДАЦИИ

**Клінічні рекомендації для діагностики  
та лікування гострої мієлоїдної  
лейкемії під час вагітності**

13

**Комментарии специалистов**

30

#### МУЛЬТИДИСЦИПЛИНАРНЫЙ ПОДХОД

*В.В. Шаповалова, К.В. Руденко,  
А.Ю. Лиманська, А.О. Огородник*  
**Кардіоміопатія та вагітність:  
погляд кардіолога**

32

#### БЕРЕМЕННОСТЬ ВЫСОКОГО РИСКА

*Дубров С.О., Лиманська А.Ю., Давидова Ю.В.*  
**Запаморочення і вагітність:  
оптимізація лікування**

37

*Скрипченко Н.Я., Шамаєва О.В.,  
Гребінченко А.О., Подольський Вол.В.,  
Могілевська С.І., Мазур Т.М.*  
**Особливості перебігу вагітності та пологів  
у жінок з двійнями різного походження  
в залежності від типу хоріальності**

41

*Воробйова І.І., Живецька-Денисова А.А.,  
Рудакова Н.В., Ткаченко В.Б.,  
Толкач С.М., Наквасюк Т.С.*  
**Особливості місцевого імунітету  
у жінок з невиношуванням**

49

### CONTENTS

#### HEAD EDITOR COLUMN

**Amniotic fluid embolism**

#### EVENTS

**For the first time in Ukraine:  
World Thrombosis Day**

### OBSTETRICS

#### THE INTERNATIONAL CLINICAL PROTOCOLS, RECOMMENDATIONS

**Guidelines for the diagnosis  
and management of acute myeloid  
leukaemia in pregnancy**

**Comments of experts**

#### MULTIDISCIPLINARY APPROACH

*V.V. Shapovalova, K.V. Rudenko,  
A.Yu. Lymanska, A.O. Ogorodnyk*  
**Cardiomyopathy and pregnancy:  
view of a cardiologist**

#### A HIGH RISK PREGNANCY

*Dubrov S.O., Lymanska A.Yu., Davydova Yu.V.*  
**Vertigo and pregnancy:  
optimization of treatment**

*Skrypchenko N.Y., O.V. Shamaeva,  
A.O. Grebinichenko, Vol.V. Podolsky,  
S.I. Mogilevska, T.M. Mazur*  
**Features of twin pregnancy  
and deliveries depending  
on the type of chorionicity**

*Vorobjova I.I., Zhivetska-Denisova A.A.,  
Rudakova N.V., Tkachenko V.B.,  
Tolkach S.M., Nakvasiuk T.S.*  
**Features of local immunity  
in women with miscarriage**

*Ліманська А.Ю., Давидова Ю.В.*  
**Сучасні погляди на корекцію  
 мікроциркуляторного кровообігу  
 при аутоімунних захворюваннях**

54 *Lymanska A.Yu., Davydova Yu.V.*  
**Modern views on correction  
 of microvascular blood flow  
 in autoimmune diseases**

## ПЛАНИРОВАНИЕ СЕМЬИ

*Алексенко О.О., Одінцева Г.М., Медведєв М.В.*  
**Результати лікування неплідності,  
 асоційованої з патологічною перистальтикою  
 матки на тлі лейоміоми матки**

60 *Aleksenko O.O., Odintsova H.M., Medvediev M.V.*  
**Treatment outcomes of infertility associated  
 with pathological peristalsis of the uterus  
 on the background of uterine fibroids**

## ЛЕНТА НОВОСТЕЙ

67 **NEWSLINE**

## ПЕРИНАТОЛОГИЯ

## PERINATOLOGY

### ПРОФИЛАКТИКА ПЕРИНАТАЛЬНЫХ ПОТЕРЬ

*Коньков Д.Г., Булавенко О.В., Таран О.А.*  
**Особенности триместровой динамики  
 вазотоничной регуляции при гестаційній  
 ендотеліопатії**

70 *Konkov D.G., Bulavenko O.V., Taran O.A.*  
**Features of the trimesteral dynamics  
 of vasotonic regulation in gestational  
 endotheliopathy**

## ПЕДИАТРИЯ

## PEDIATRICS

### АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПЕДИАТРИИ

### ACTUAL QUESTIONS OF PEDIATRICS

*Шадрін О.Г., Марушко Т.Л.*  
**Зціджування грудного молока:  
 сучасні методи**

78 *Shadrin O.G., Marushko T.L.*  
**Pumping out of breast milk:  
 contemporary methods**

*Антипкін Ю.Г., Матвєєва С.Ю., Уманець Т.Р.,  
 Лапшин В.Ф., Кондратенкова Т.В., Смірнова О.А.*  
**Сучасні погляди  
 на пилково-харчовий синдром**

84 *Antypkin Yu.G., Matveeva S.Yu., Umanets T.R.,  
 Lapshyn V.F., Kondratenkova T.V., Smirnova O.A.*  
**Modern views  
 on pollen-food syndrome**

*Ошлянська О.А., Вовк В.М.*  
**Особенности гуморального місцевого  
 імунітету у дітей з недиференційованою  
 дисплазією сполучної тканини**

89 *Oshlyanska O.A., Vovk V.M.*  
**Features of humoral local immunity  
 in children with undifferentiated  
 connective tissue dysplasia**

*Ган Р.З., Стеблук В.В.*  
**Проблема інтегративного  
 підходу до оцінки стану фізичного  
 та ментального здоров'я дітей,  
 що постраждали через воєнний  
 конфлікт на Сході України**

95 *Gan R., Stebliuk V.*  
**The problem of the integrated approach  
 to evaluation of the status of physical  
 and mental health of children who been  
 reduced through the military conflict  
 on the eastern Ukraine**

## АЛЛЕРГОЛОГИЯ

## ALLERGOLOGY

*Антипкін Ю.Г., Чумаченко Н.Г.*  
**Амінокислотний склад сироватки крові  
 та конденсату видихуваного повітря  
 у дітей з бронхіальною астмою**

99 *Antypkin Y.G., Chumachenko N.G.*  
**Amino acid composition of blood serum  
 and exhaled breath condensate in children  
 with bronchial asthma**

## КЛИНИЧЕСКИЙ СЛУЧАЙ

## CLINICAL CASE

*Дудник В.М., Фурман В.Г., Демянишина В.В.*  
**Клінічні особливості нейрофіброматозу  
 1 типу у дітей: асоціація з примітивною  
 нейроектодермальною пухлиною**

106 *Dudnyk V.M., Furman V.G., Demianyshyna V.V.*  
**Clinical features of neurofibromatosis  
 type 1 in children: association  
 with primitive neuroectodermal tumor**

**КАРДИОРЕВМАТОЛОГІЯ**

*Омельченко Л.І.*  
**Д-вітамінний статус і актуальні питання його корекції у хворих на ювенільний ідіопатичний артрит**

**ОБЗОРИ І ЛЕКЦІЇ**

*Цимбаліста О.Л.*  
**Позалегенові прояви саркоїдозу у дітей (лекція)**

*Маркін А.І., Дубей Л.Я., Комендант Х.М., Дубей Н.В.*  
**Якість життя дітей з гемофілією А, пов'язана зі здоров'ям: міжнародний досвід та вітчизняні реалії**

**CARDIORHEUMATOLOGY**

115 *Omelchenko L.I.*  
**D-vitamin status and topical issues of its correction in patients with juvenile idiopathic arthritis**

**REVIEWS AND LECTURES**

119 *Tsymbalista O.L.*  
**Extrapulmonary manifestations of sarcoidosis in children (lecture)**

125 *Markin A.I., Dubey L.Ya., Komendant Kh.M., Dubey N.V.*  
**Health-related quality of life in children with hemophilia A: international experience and national realities**

**ДО УВАГИ АВТОРІВ!**

**АЛГОРИТМ РЕЄСТРАЦІЇ ORCID**

**Open Researcher and Contributor ID (ORCID) – міжнародний ідентифікатор науковця**

Створення єдиного реєстру науковців та дослідників на міжнародному рівні є найбільш прогресивною та своєчасною ініціативою світового наукового товариства. Ця ініціатива була реалізована через створення в 2012 році проекту Open Researcher and Contributor ID (ORCID). ORCID – це реєстр унікальних ідентифікаторів вчених та дослідників, авторів наукових праць та наукових організацій, який забезпечує ефективний зв'язок між науковцями та результатами їх дослідницької діяльності, вирішуючи при цьому проблему отримання повної і достовірної інформації про особу вченого в науковій комунікації.

Для того щоб зареєструватися в ORCID через посилання <https://orcid.org/> необхідно зайти у розділ «For researchers» і там натиснути на посилання «Register for an ORCID iD».

В реєстраційній формі послідовно заповнюються обов'язкові поля: «First name», «Last name», «E-mail», «Re-enter E-mail», «Password» (Пароль), «Confirm password»

В перше поле вводиться ім'я, яке надане при народженні, по-батькові не вводиться. Персональна електронна адреса вводиться двічі для підтвердження. Вона буде використовуватися як Login або ім'я користувача. Якщо раніше вже була використана електронна адреса, яка пропонується для реєстрації, з'явиться попередження червоного кольору. **Неможливе створення нового профілю з тією ж самою електронною адресою.** Пароль повинен мати не менше 8 знаків, при цьому містити як цифри, так і літери або символи. Пароль, який визначається словами «Good» або «Strong» приймається системою.

Нижче визначається «Default privacy for new works», тобто налаштування конфіденційності або доступності до персональних даних, серед яких «Public», «Limited», «Private».

Далі визначається частота повідомлень, які надсилає ORCID на персональну електронну адресу, а саме, новини або події, які можуть представляти інтерес, зміни в обліковому записі, тощо: «Daily summery», «Weekly summery», «Quarterly summery», «Never». Необхідно поставити позначку в полі «I'm not a robot» (Я не робот).

Останньою дією процесу реєстрації є узгодження з політикою конфіденційності та умовами користування. Для реєстрації необхідно прийняти умови використання, натиснувши на позначку «I consent to the privacy policy and conditions of use, including public access and use of all my data that are marked Public».

Заповнивши поля реєстраційної форми, необхідно натиснути кнопку «Register», після цього відкривається сторінка профілю учасника в ORCID з особистим ідентифікатором ORCID ID. Номер ORCID ідентифікатора знаходиться в лівій панелі під ім'ям учасника ORCID.

Структура ідентифікатора ORCID являє собою номер з 16 цифр. Ідентифікатор ORCID – це URL, тому запис виглядає як <http://orcid.org/xxxx-xxxx-xxxxxxx>.

Наприклад: <http://orcid.org/0000-0001-7855-1679>.

Інформацію про ідентифікатор ORCID необхідно додавати при подачі публікацій, документів на гранти і в інших науково-дослідницьких процесах, вносити його в різні пошукові системи, наукометричні бази даних та соціальні мережі.

Подальша робота в ORCID полягає в заповненні персонального профілю згідно із інформацією, яку необхідно надавати.